



Fontana Unified School District

9680 Citrus Avenue · P.O. Box 5090 · Fontana · CA 92334-5090 (909) 357-5000

NUEVO REQUISITO DEL ESTADO DE CALIFORNIA ACERCA DE LA VACCUNA PERTUSSIS (TOSFERINA)

Estimados Padres de Familia,

Recientemente, el número de casos de Pertussis (tos ferina) han aumentado significativamente en California y el Condado de San Bernardino. Pertussis es una enfermedad contagiosa del sistema respiratorio que puede ser transmitida fácilmente de una persona a otra. Es una enfermedad muy seria en bebés y puede causar que tosan tanto que no pueden respirar. La tosferina puede causar que los adultos ó adolescentes tengan una tos tan severa que puede ocasionar que se les quiebren las costillas y sean hospitalizados por pulmonía. El numero de casos en California en Agosto del 2010 fue siete veces mas alto que en el año 2009, con varias muertes. El departamento de salud pública ahora esta cambiando la recomendación para la vacuna de pertussis para niños y adultos, y el gobernador acaba de firmar la ley 354 de la asamblea, con los siguientes requisitos:

PARA EL AÑO ESCOLAR 2011-2012 SOLAMENTE:

Todos los alumnos que entrarán a los grados del 7 al 12 necesitarán prueba que recibieron una vacuna Tdap (Tétano, Difteria, Pertussis acelular) de refuerzo antes de empezar a estudiar.

Este requisito:

- Es efectivo a partir del 1° de Julio
- Requiere que su hijo/a reciba una dosis de la vacuna Tdap en o antes de que cumpla 7 años.
- Aplica a todas las escuelas públicas y privadas.

A PARTIR DEL 2 DE JULIO DEL 2012 Y DESPUÉS:

- Este requisito aplicara únicamente a alumnos del 7^{mo} grado.
- Todos los alumnos que entren al 7° grado necesitará prueba que han recibido una vacuna Tdap de refuerzo después de la edad de 7 años antes de empezar a estudiar.

COMO PUEDE USTED PREPARARSE:

El Distrito Escolar Unificado de Fontana recomienda que vea a su doctor familiar ó que visite a su clinica comunitaria local lo más pronto posible para asegurarse que su hijo/a este protegido en contra de la tosferina y para cumplir con el requisito de inmunización para el 1° de Julio del año 2011.

Traiga una copia de su tarjeta de inmunizaciones actualizada a la escuela de su hijo/a (su escuela también puede hacerle una copia).

Ahora el departamento de salud recomienda que usted como adulto, reciba una sola dosis de la vacuna Tdap para reemplazar una sola dosis de Td (la vacuna "regular" del tétano que usted debe recibir cada 1- años) si usted recibió la ultima vacuna del tétano toxoide hace 10 años ó más. Por favor consulte con la enfermera de su distiro ó su proveedor de cuidado de salud.

Otros Recursos: <http://www.cdc.gov/pertussis/>
<http://www.immunize.org/vis/spanish td tdap.pdf>

<http://www.immunize.org/vis/td tdap.pdf>
<http://www.getimmunizedca.org>

BOARD OF EDUCATION

Kathy Binks
BarBara L. Chavez
Leticia Garcia
Sophia Green
Gus Hawthorn

SUPERINTENDENT

Cali L. Olsen-Binks